

420sx

Manuale dell'operatore



CE

CMW®

Edizione 2.1



053-1140(I)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



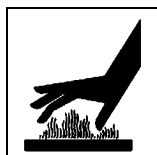
⚠ AVVERTENZA Traffico - situazione di pericolo. Rischio di infortuni gravi o mortali. Evitare i veicoli in movimento, indossare indumenti a elevata visibilità e predisporre la segnaletica opportuna.



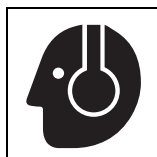
⚠ AVVERTENZA Il fluido dell'impianto di raffreddamento, bollente e sotto pressione, può provocare ustioni gravi. Lasciare raffreddare l'impianto prima di eseguire eventuali interventi di manutenzione.



⚠ ATTENZIONE Gli oggetti scagliati dalla macchina possono provocare lesioni. Indossare casco rigido e occhiali di protezione.



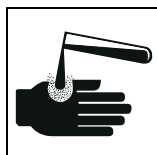
⚠ AVVERTENZA Le parti a temperatura elevata possono provocare ustioni. Non toccarle finché non si sono raffreddate.



⚠ AVVERTENZA L'esposizione a elevati livelli di inquinamento acustico può provocare la perdita parziale dell'udito. Usare dispositivi di protezione auricolare adeguati.



⚠ AVVERTENZA Pericolo di caduta. Scivolate o cadute possono provocare infortuni. Mantenere pulita l'area di lavoro.

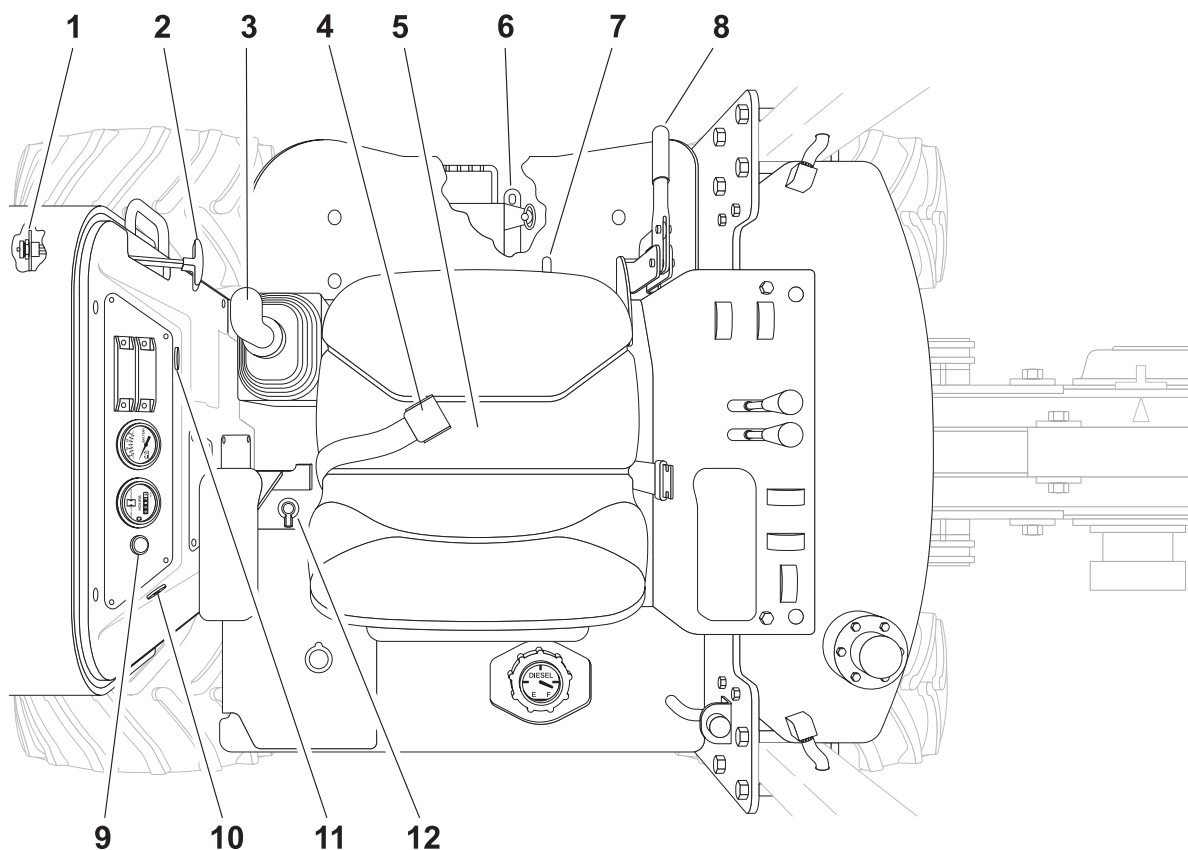


⚠ AVVERTENZA L'acido della batteria può provocare ustioni. Evitarne il contatto.



⚠ AVVERTENZA La manipolazione o l'uso impropri di sostanze chimiche possono provocare malattie, lesioni o danni all'attrezzatura. Seguire le istruzioni riportate sugli adesivi e nelle Material Safety Data Sheets (MSDS - Schede tecniche sulla sicurezza del materiale).

Comandi



t20om001a.eps

1. Connettore per terminale diagnostico elettronico (EDT)
2. Leva acceleratore
3. Comando a cloche di trazione al suolo
4. Cintura di sicurezza
5. Interruttore di presenza operatore
6. Dispositivo di bloccaggio telaio
7. Leva regolazione posizione sedile
8. Freno di stazionamento
9. Avvisatore acustico
10. Interruttore di accensione
11. Presa di corrente ausiliaria (opzionale)
12. Interruttore di scollegamento batteria (a richiesta)

Pianificazione

1. Acquisizione di informazioni sul cantiere. Vedere pagina 44.
2. Ispezione del cantiere. Vedere pagina 45.
3. Classificazione del cantiere. Vedere pagina 46.
4. Selezione della lama da interrimento adatta all'installazione. Vedere pagina 85.
5. Scelta della catena e dei denti adatti al tipo di suolo, se necessario. Vedere pagina 86.
6. Controllo delle forniture e preparazione delle attrezzature. Vedere pagina 48.
7. Trasporto dell'attrezzatura al cantiere. Vedere pagina 57.

Interramento

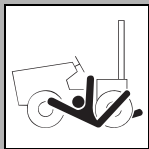
1. Avviamento dell'unità. Vedere pagina 50.
2. Posizionamento del trattore e dei comandi. Vedere pagina 65.
3. Fissaggio della linea. Vedere pagina 65.
4. Inizio dell'interramento. Vedere pagina 66.
5. Completamento dell'installazione. Vedere pagina 91.
6. Arresto del trattore. Vedere pagina 52.

Scavo

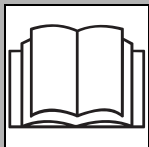
1. Avviamento dell'unità. Vedere pagina 50.
2. Posizionamento del trattore e dei comandi. Vedere pagina 72.
3. Inizio dello scavo. Vedere pagina 73.
4. Completamento dell'installazione. Vedere pagina 91.
5. Arresto del trattore. Vedere pagina 52.

Avviamento dell'unità

Prima di usare il trattore, leggere le istruzioni del fabbricante del motore per quanto riguarda l'avviamento e il funzionamento. Per il rodaggio di un motore nuovo, seguire le apposite istruzioni.



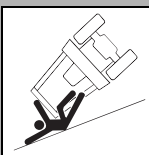
⚠ AVVERTENZA Pericolo di partenza spontanea. La macchina può investire l'operatore o terzi. Imparare a usare tutti i comandi. Avviare la macchina e farla funzionare esclusivamente dalla postazione dell'operatore.



⚠ AVVERTENZA L'adozione di procedure errate potrebbe provocare infortuni gravi o mortali o danni alle cose. Imparare a usare correttamente l'attrezzatura.

AVVISO:

- Prima di azionare l'attrezzatura, leggere il manuale dell'operatore. Seguire scrupolosamente le istruzioni. Per informazioni sul funzionamento o per una dimostrazione, prendere contatto con il concessionario Ditch Witch.
- Indossare casco rigido, occhiali di sicurezza e altri dispositivi di protezione richiesti dalle condizioni del lavoro. Non indossare gioielli o abiti larghi che possano impigliarsi nei comandi.



⚠ AVVERTENZA Pericolo di ribaltamento. In caso di ribaltamento della macchina, l'operatore potrebbe essere proiettato fuori del sedile e riportare lesioni mortali o da schiacciamento.

Vedere "Struttura protettiva antiribaltamento (ROPS)" a pagina 84.

AVVISO:

- Allacciare la cintura di sicurezza e mantenere la ROPS estesa durante il normale funzionamento.
- Quando la ROPS è ripiegata, non allacciare la cintura di sicurezza

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

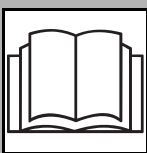
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

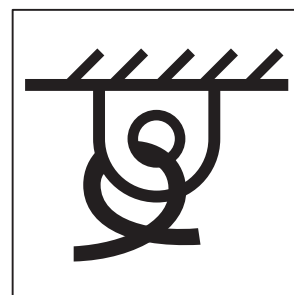
Aggancio



⚠ AVVERTENZA L'adozione di procedure errate potrebbe provocare infortuni gravi o mortali o danni alle cose. Imparare a usare correttamente l'attrezzatura.

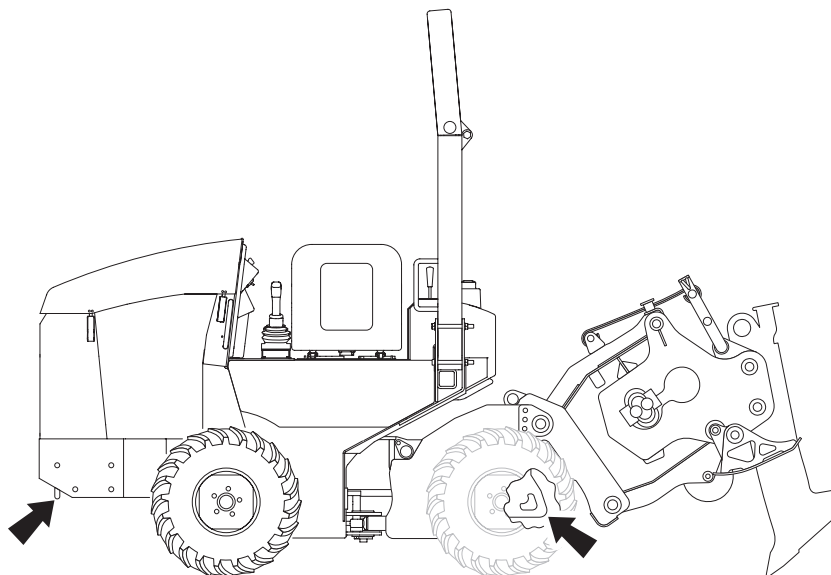
Punti

I punti di aggancio sono identificati da adesivi. Il fissaggio dell'unità al rimorchio in corrispondenza di qualsiasi altro punto non è sicuro e può danneggiare l'attrezzatura.



ic1320a.eps

Procedura



t20om014a.eps

Fissare le catene agli appositi punti anteriori e posteriori. Prima di trasportare l'unità, controllare che le catene siano ben tese.

Perforazione

IMPORTANTE: per la posizione e la descrizione del comando di perforazione, vedere pagina 36.

ARRESTO DI EMERGENZA: rilasciare l'interruttore di perforazione e portare l'interruttore di accensione nella posizione di arresto.

1. Portare il comando di velocità dell'attrezzo nella posizione di bassa velocità.
2. Avviare il motore del trattore.
3. Portare l'interruttore della scavatrice/perforatrice Roto Witch nella posizione RW e avviare la rotazione in senso orario (vedi pagina 37 per informazioni sul comando dell'attrezzo).
4. Continuando a fare ruotare l'attrezzo in senso orario, far avanzare lentamente il trattore.

AVVISO:

- Una perforazione eccessivamente rapida fa deviare la punta dal percorso previsto e può far piegare le aste di perforazione. Quando il percorso di perforazione è sufficientemente impostato si può aumentare leggermente la velocità.
- Se la batteria di aste inizia a piegarsi, fermare lo spostamento in avanti dell'unità e arretrarla leggermente fino a quando le aste non si raddrizzano. Non eseguire la perforazione con aste piegate.
- Se la batteria di aste colpisce un ostacolo, farla ruotare in senso antiorario per farla retrocedere leggermente.

Uso della guida per batteria di aste

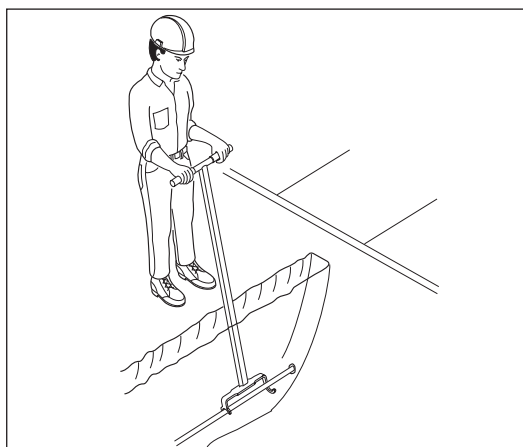


⚠ PERICOLO L'albero rotante può provocare infortuni mortali o schiacciare braccia o gambe. Tenersi a distanza di sicurezza.

AVVISO: tenere gli astanti ad almeno 10 ft (3 m) dall'asta di perforazione in funzione. Non stare a gambe divaricate sui due lati dello scavo o sull'asta durante la perforazione.

Servirsi dell'apposita guida per allineare la batteria di aste nel momento in cui penetra nel terreno. Attenersi alle seguenti istruzioni per l'uso della guida per batteria di aste.

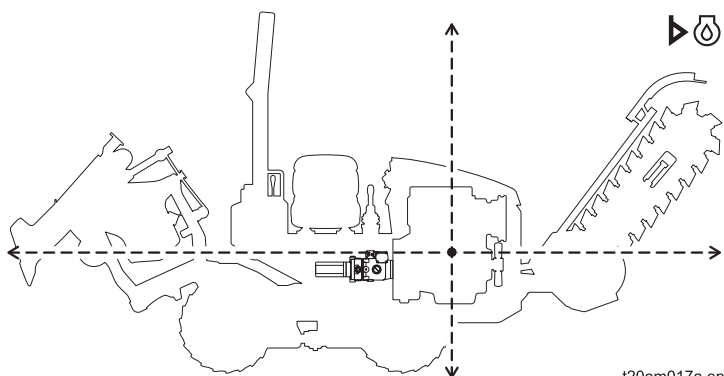
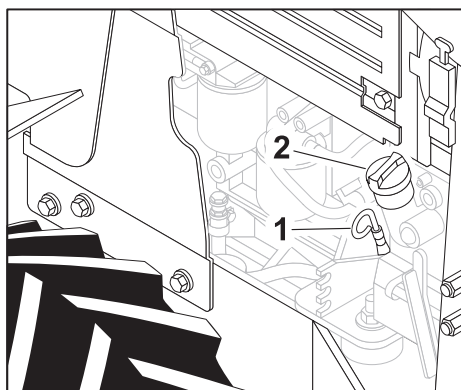
- Usare esclusivamente guide per batteria di aste approvate Ditch Witch (n. cat. 179-737).
- Posizionarsi esclusivamente sul lato **sinistro** dello scavo.
- Mantenere la guida per batteria di aste almeno 3 ft (1 m) dietro la punta.
- Usare la guida per batteria di aste solo nei primi 5 ft (1,5 m) del percorso di perforazione.
- Dopo aver scavato 5 ft (1,5 m), arrestare l'unità e rimuovere la guida per batteria di aste.
- **Non** usare la guida per batteria di aste durante la rialesatura o quando la batteria viene richiamata all'indietro.



om904c.eps

Trattore

Controllo del livello dell'olio motore

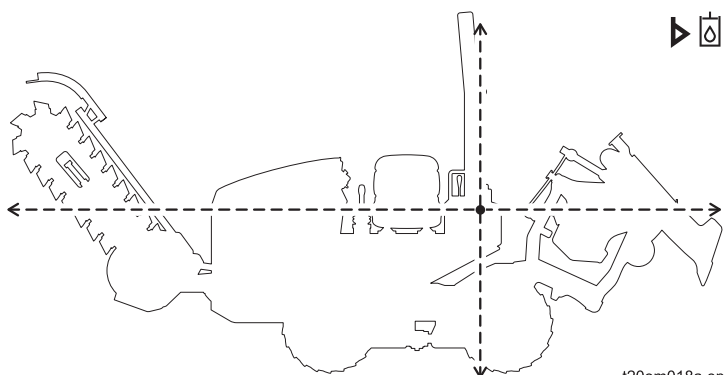
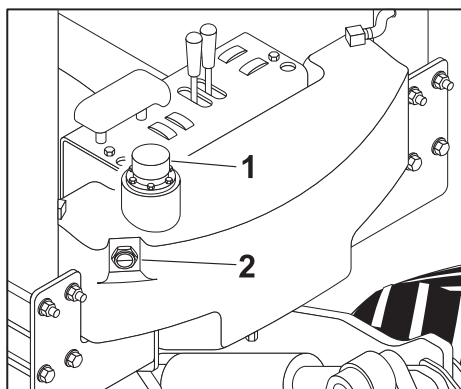


t20om017a.eps

Mentre l'olio motore è tiepido, controllarne il livello ogni 10 ore mediante l'astina (1). Se necessario, rabboccare con DEO dal bocchettone (2) per mantenere il livello dell'olio al riferimento superiore dell'astina.

IMPORTANTE: vedere pagina 97 per i dati tecnici DEO.

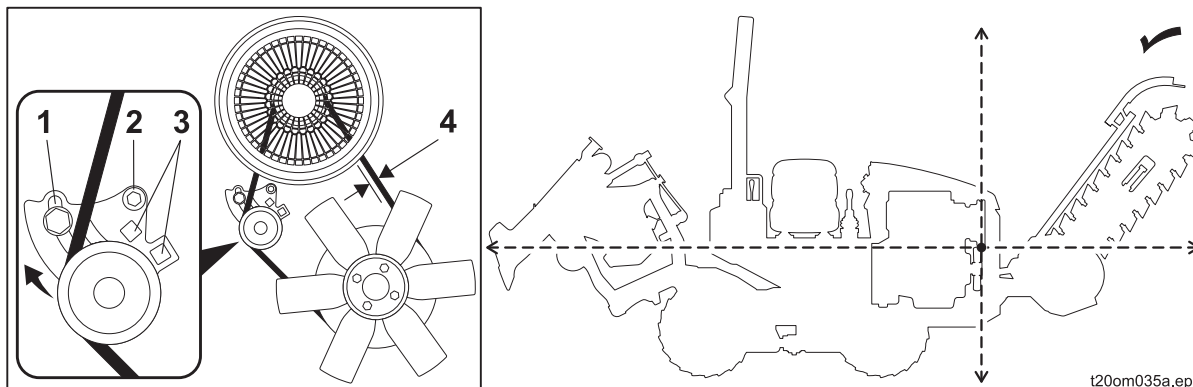
Controllo del livello del fluido idraulico



t20om018a.eps

Con il trattore in piano e gli attrezzi sollevati, controllare il livello del fluido sul vetrospia (2) ogni 10 ore. Il livello del fluido deve essere al punto intermedio del vetrospia. Aggiungere THF dal bocchettone (1) secondo necessità. Non rabboccare oltre questo limite.

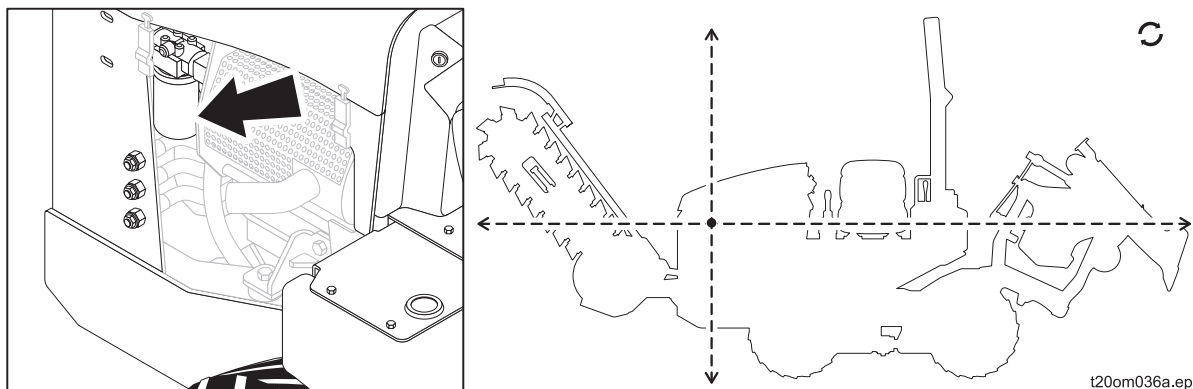
Nota: il serbatoio dell'olio idraulico viene disaerato attraverso sfiati remoti, situati all'interno dei montanti della ROPS.

Controllo della tensione della cinghia della ventola/dell'alternatore

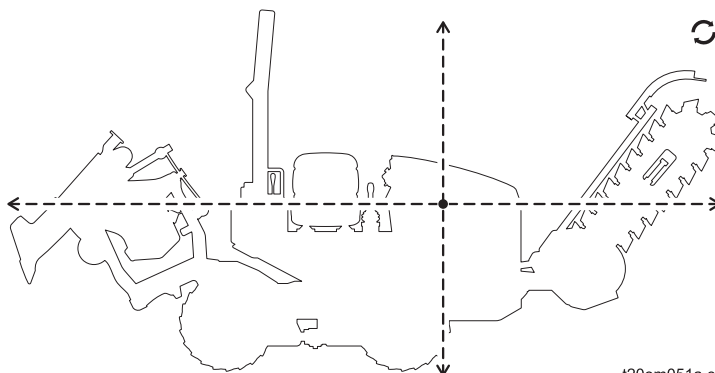
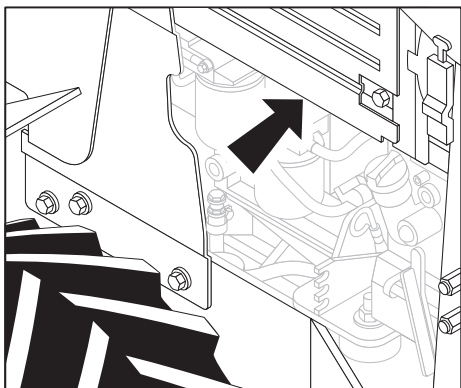
Controllare la tensione ogni 50 ore. La tensione è al valore giusto quando il tratto lungo (4) si deflette di circa 3/8 in (10 mm) quando viene spinto. Per regolare la tensione spostare la puleggia del tenditore:

Nota: le teste delle viti non sono visibili. Per questa procedura usare una chiave esagonale da 8 mm, una chiave fissa da 17 mm e un palanchino.

1. Allentare la vite a testa esagonale (2) e la vite (1).
2. Inserire il palanchino nelle scanalature (3) per spostare la puleggia.
3. Serrare le viti (2) e (1).
4. Controllare la tensione della cinghia e regolarla come necessario.

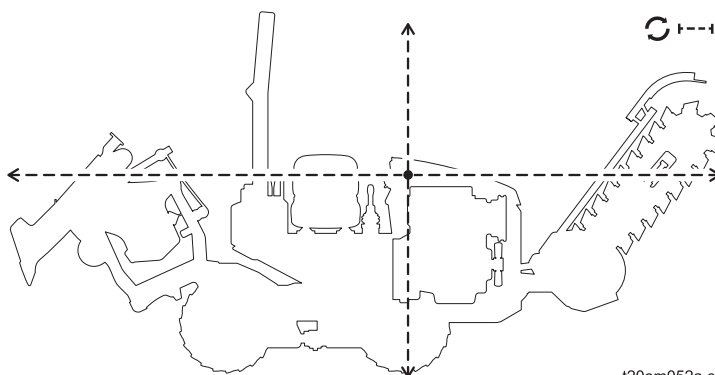
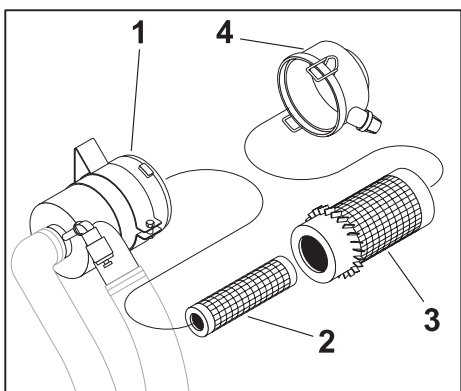
Sostituzione del filtro del fluido idraulico (iniziale)

Sostituire il filtro la prima volta dopo 50 ore e poi ogni 500 ore.

Trattore**Pulizia del sistema di raffreddamento del motore**

t20om051a.eps

Pulire il sistema di raffreddamento del motore con aria ad alta pressione secondo necessità.

Cambio degli elementi del filtro dell'aria

t20om052a.eps

Sostituire il filtro dell'aria quando la striscia gialla raggiunge la linea rossa.

Per effettuare il cambio, procedere come segue.

1. Togliere il coperchio (4) e rimuovere gli elementi filtranti primario (3) e secondario (2).
2. Pulire con un panno l'interno della scatola (1) e lavare il coperchio.
3. Inserire gli elementi nuovi.
4. Riposizionare il coperchio con la valvola di espulsione della polvere a 240 gradi sul filtro.
5. Azzerare la spia di manutenzione del filtro.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL